

# 目錄

黃序：孩子的鞋子使命 / vii

如何使用本書 / ix

作者簡介 / xi

引言 / xiii

第一章：正面看待自己 / 001

第二章：改變自己去適應你控制不了的事物 / 015

第三章：等晚些才去滿足自己 / 027

第四章：把杯子視作半滿 / 039

第五章：在需要的時候勒住自己的舌頭 / 051

第六章：全情投入 / 063

第七章：建立持久的關係 / 075

第八章：預期你自己的苦難 / 089

第九章：使信仰屬於你自己 / 105

結語 / 119

## 黃序：孩子的鞋子使命

為人父母，你最想為孩子預備的，是甚麼？

一張亮麗的成績表？名牌大學的入場券？大半世花不完的財產？鋪排已久的人脈關係？甚或親身引薦的良師益友？

我在教育工作中，每天都看著天下家長為子女奔波。然而，我們努力去為下一代籌謀的，或許，說到底，都不是最重要的。

《讓他走，該走的路》這部書裏談的，是一些人人皆有的內在潛質：樂觀、等待、自我控制、全情投入……只是，很多人活了一輩子，都沒有循這些方向被栽培過。就像一個人一生該學的，在幼稚園已完全學會：友愛、合作、整潔、勤勞……但大部分人都是到了中年或以後，慢慢在人生的高低起伏中，才把道理領悟過來。

書中我最喜歡的，是作者所引用的「鞋子的故事」。鞋廠老闆有意在鄉間擴充業務，派了兩名先鋒去探路。一人報告說：「糟了，這裏沒有人穿鞋子。」另一人卻歡天喜地說：「快把貨都運來吧。這裏還沒有人穿鞋子呢！」

這個故事，在我看來，不光是「半杯水」的道理，而是關

乎孩子有沒有勇氣和信心，去開創先河。面對陌生的局面，我們會選擇做「第一個」，抑或是「人云亦云」那個。

在中國人的社會，父母都希望子女聽教聽話，卻總是忘記了，孩子活於不一樣的年代，因此也必須用不同的方式，去回應社會，建立自己的方向。透過這部翻譯作品，家長若能培養孩子，帶著當中的九種特質上路，實在功德無量。

就讓孩子穿上自己的鞋子，走一條專屬自己的路吧。

黃明樂

專欄作家，教育工作者

## 作者簡介

萊斯·帕羅特三世博士 (Dr. Les Parrott III；編按，簡稱萊斯三世〔Les III〕) 是西雅圖太平洋大學 (Seattle Pacific University) 關係發展中心 (Center for Relationship Development) 的創辦人兼主管 (另一位主管是他的太太萊斯莉·帕羅特博士〔Dr. Leslie Parrott〕)。關係發展中心突破學術框框，致力於教導人們維持良好婚姻關係的基本功。萊斯三世是西雅圖太平洋大學的心理學教授，也是美國好幾本暢銷書的作者，包括：《婚前抗逆祕笈》( *Saving Your Marriage Before it Starts* )、《情牽夫婦心》( *Becoming Soul Mates* )、《婚姻抗逆祕笈》( *When Bad Things Happen to Good Marriages* )。他在《今日美國》( *USA Today* )、《紐約時報》( *New York Times* ) 等報章撰寫專題文章，亦有在《有線新聞網絡》( *CNN* )、《早安美國》( *Good Morning America* )、《奧花雲費騷》( *Oprah* ) 等電視節目中亮相。他的網站 [www.realrelationships.com](http://www.realrelationships.com) 內有更多可供瀏覽的資訊及資料。

老萊斯利·帕羅特博士 (Dr. Leslie Parrott Sr.) 是鳳凰城 (Phoenix) 拿撒勒教會畢爾特摩堂 (Biltmore Church of the Nazarene) 的駐堂牧師，他擔任東拿撒勒學院 (Eastern Nazarene

College〔ENC〕)校長及奧利弗拿撒勒大學(Olivet Nazarene University〔ONU〕)校長達二十二年。老帕羅特博士主要在密歇根州芬林市(Flint, Michigan)、俄勒岡州波特蘭市(Portland, Oregon)、華盛頓州皮阿拉普市(Puyallup, Washington)擔任牧職，也是喬治福克斯學院(George Fox College)的心理學系主任。老帕羅特博士一共寫了二十四本書。他早年畢業於奧利弗拿撒勒學院(Olivet Nazarene College，現名奧利弗拿撒勒大學)，及後於威拉姆特大學(Willamette University)取得文學碩士學位，於密歇根州州立大學(Michigan State University)取得博士學位。

# 引言

「當你還是個年輕父親的時候，」我在西雅圖（Seattle）市中心區與爸爸午膳時問起他：「你有沒有想過，你希望你的子女擁有怎樣的特質？」

他想了一回會兒，說：「當然有的——我心目中有好些想法。」

我說：「譬如呢？」

「譬如說，你媽媽和我都盡力地確保，你們每一個都成長於一個能夠找到自己與上帝的關係的家。」

「哎，這是必然的，」我：「你是牧師來的！」

「嗯，這是事實。」他坦言：「不過除此之外，還有別的東西。」

「那是甚麼？」

爸爸放下餐叉，呷了一口咖啡，問：「你這是認真問的，對吧？」

我咬了一口三文治，同時點了點頭。

「讓我想想。」他開始了。

那一回思考的時間比我預期的還要長得多。爸爸開始告訴

我，他和母親嘗試傳授給我們的一些性格特質。我向侍應借來了筆，開始寫下筆記。這種習慣，我是學承自——爸爸的。另外，身為心理學家，我認為這些資料會讓我瞥見以前教授們所說的「跨代繼承」(transgenerational inheritance)——這心理學術語，是形容你從父母處學來的生命教導。

最後爸爸和我去了附近一間酒店的大堂繼續這個話題。在那裏我開始明白到，我稱呼為「爸爸」的人內心深處的想法。在那裏我第一次知道，他嘗試給我和兩個哥哥銘刻甚麼內在的性格特質。同時，在那裏我決定了我會刻意給自己孩子傳授哪些性格特質。

當時，我和我太太「產下」了兩個博士學位，但沒有小孩。不過一年後，我們的兒子約翰出生了。兒子出生後一年，我回顧那花了一整天與爸爸談話的筆記。恰好那時堪薩斯城(Kansas City)的貝肯山出版社(Beacon Hill Press)來電，問我有沒有想過與爸爸合著一本書。我把這事視作一個提醒，並打電話給爸爸。我們父子兩人開始整理那次的談話筆記，策劃你現在手上拿著的一本書。

書內的一些文章，是我們所寫過的文章之中最涉及自身的。我自己大約寫了十二本書，爸爸寫了超過二十本，但我們兩人皆未曾在這些書中深入探討過自己最為珍視的性格特質。

你會在書中找到建構美好生命的九種特質。我父母曾嘗試把這九種特質傳授給我，我和我太太也同樣會嘗試把這九種特質傳授給我們的孩子。我們提出這九種特質，不是說每對父母

都需要認定這是張必然的清單，而是說經過多次的自我檢視及探討，我們相信這些特質是我們祖先歷久不衰的遺產，並能夠令孩子們走少些冤枉路。我們相信這些特質一代接一代地造就人的生命擁有成功、精神健康及情緒健康。

萊斯·帕羅特三世

讓我澄清一些事：我們家族中有很多人叫**萊斯利** (Leslie) 這個名字。我父親名叫帕羅特 (A. L. Parrott)，名字裏的“L.”正是**萊斯利** (Leslie) 的縮寫。我的大兒子名叫理察·**萊斯利** (Richard Leslie)，他有一個兒子名叫安德魯·**萊斯利** (Andrew Leslie)。

我們第三個兒子（譯按：即本書的另一位作者萊斯三世〔Les III〕）兩歲時，我們把他的名字改為**萊斯利** (Leslie) 以延續我們的家族傳統（“Les III”是Leslie III本名的簡稱）。他長大後跟一個年輕漂亮，名叫**萊斯莉** (Leslie) 的女子成婚。而他倆的兒子出生後，他倆給兒子取名叫約翰·**萊斯利** (John Leslie)。

我們除了名字都叫**萊斯利** (Leslie) 外，也都擁有博士學位，包括好幾個哲學博士、教育博士、牙科博士、醫學博士，及一位文學博士，跟我合著這本書的萊斯三世，是其中一個與我擁有同名同學位的人。

我清楚記得那天在西雅圖市中心區午膳時，萊斯三世問起



我跟我太太李（Lore Lee）致力讓孩子們承繼的性格特質。那一次我倆都談得興致勃勃，談了很久，實在很難忘。我告訴他，我跟他母親撫育他和他兩個哥哥的時候，希望他們能夠愛教會和教會的領導。因此，我向他解說，即使與那麼多教會領袖出外晚膳比邀請他們到我們家晚膳容易得多，但我們還是邀請他們到家裏來。我告訴他，在他們成長期間，我們在牧師宿舍舉行教會的理事會議也是為此。我還記得兒子們拉著紅色手拉車走遍整個會議房間，為理事們奉上茶點。

我讓萊斯想起他們幾兄弟曾向理事會提出自己的建議：在牧師宿舍的車房門口安裝一個籃球架。理事會討論過後全體一致通過這項建議。

我告訴萊斯我們重視在晚餐桌上的家庭會議。我們雖然未至於每晚都全家一起用膳，但我們逢星期一晚都必定是以家庭聚會優先——亞麻布造的白色桌布與我們最好的餐具都完全為此準備好。不論我們有否請來客人相伴，兒子們都把這一頓稱作「相伴晚餐」。我們會在晚餐中討論重要的家庭事項，以及任何我們需要談論的事情——包括能夠幫助孩子們活出美滿人生的性格特質，我們希望他們擁有美滿人生。

那天在西雅圖市，我和萊斯談論著我和他母親嘗試如遺產般，留給我們孩子的一些重要的內在特質。接著我們開始討論我和李嘗試協助兒子們尋找的學業和事業目標——以求他們對自己獨有的性格及個人興趣有好的觸覺。

萊斯讓我想起有一次我由芝加哥（Chicago）專程飛往洛杉

磯 (Los Angeles)，在洛杉磯只逗留了一天，以幫助他處理博士論文計劃書時遇到的問題。最後，他由緊張不安變為在便條簿上記下一疊筆記——他讓這些筆記變成了一份成功得到福樂神學院 (Fuller Theological Seminary) 博士論文委員會通過的論文計劃書。

我和萊斯三世身在西雅圖的那個下午，在我們放下那個話題之前，當時連我自己也不知道，我們家族流傳下來的美好特質已經誕生了——也是這本書的概念。其後，萊斯打電話給我，我才開始意識到我們所談的東西可能可以幫助別的父母，特別是那些初為人父母的。這些父母擁有塑造年輕生命的最大潛力。

很大程度上，父母親給孩子的，除了孩子的名字外，還授予孩子性格特質和指引孩子成長路徑的人生教訓。這本書的目錄反映了我們列出的性格特質和人生教訓。這些性格特質和人生教訓，我覺得是我父母親留下作為家族遺產的價值觀和美德，也就是我們——萊斯利與李·帕羅特夫婦嘗試傳授給我們三個兒子和他們孩子的特質。

在你們閱讀書中章節的同時，你們可添加、刪減要傳授給孩子的特質清單，使清單更能切合你們個別需要，我希望我們的特質清單至少有些部分可以納入那份完全屬於你的清單中。

老萊斯利·帕羅特